KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1268/95,

annettu 2 päivänä kesäkuuta 1995,

Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen täytäntöönpanoa koskevista tietyistä siirtymäkauden toimenpiteistä, joita sovelletaan perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomien tavaroiden muodossa vietyihin maataloustuotteisiin, ja asetuksen (EY) N:o 2476/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 ([1]) ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ([2]) ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan ja 20 artiklan,

sekä katsoo, että

ennen Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen voimaantuloa vietävien ja sen jälkeen vietävien määrien erottamisen varmistamiseksi komission asetuksen (EY) N:o 2476/94 ([3]) 1 artiklassa säädetään, että tällä hetkellä voimassaolevan järjestelmän mukaisesti annettujen ja tiettyjä perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomien tavaroiden muodossa vietäviä maataloustuotteita koskevien ennakkovahvistustodistusten voimassaoloaika rajoitetaan 13 päivään lokakuuta 1995; tämä säännös voi johtaa viennin katkeamiseen Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen voimaantulohetkellä eli 15 päivänä lokakuuta 1995 perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomien tavaroiden muodossa tapahtuvan viennin osalta; tällaisen kauppasuhteissa tapahtuvan katkeamisen välttämiseksi olisi toteutettava siirtymäkauden toimenpiteitä, joiden avulla voidaan ennen 16 päivää lokakuuta 1995 antaa kyseisen päivämäärän jälkeen käytettäviä ennakkovahvistustodistuksia,

myönnettävissä olevien määrien hyvin täsmällisen hallinnan varmistamiseksi todistusten antamiselle olisi varattava harkinta-aika ja olisi myös ilmoitettava komissiolle tiedoksi annettavat tiedot sekä tiedoksiantamisessa noudatettava menettely,

perustuotteiden kohtuullisia määriä koskevat ennakkovahvistustodistushakemukset eivät todennäköisesti aiheuta vakavia häiriöitä ennusteisiin menojen osalta varainhoitovuoden aikana,

varainhoitovuoden alussa tehty ennakkovahvistushakemus vaikuttaa kuluvan vuoden kokonaismenoihin samalla tavalla kuin ajanjakson lopussa tehty hakemus; tämän vuoksi on syytä soveltaa kautta vuoden samoja sääntöjä todistusten antamiseen,

olisi tunnistettava Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kansainvälisen elintarvikeavun nojalla vietävät määrät, ja

liitteeseen II kuulumattomia jalostettuja maataloustuotteita koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevä hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan vientituen, jota sovelletaan tiettyjen maataloustuotteiden vientiin komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94 ([4]) olevassa B liitteessä tarkoitettujen tavaroiden muodossa ennen Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen (jäljempänä "sopimus"), jota sovelletaan perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomien tuotteiden vientiin, mukaan vahvistettujen järjestelmien voimaantuloa annettujen ennakkovahvistustodistusten antamiseen liittyvät siirtymäkauden yksityiskohtaiset soveltamissäännöt.

2 artikla

Sellaisia vientitodistuksia voidaan hakea 12 päivästä kesäkuuta 1995 alkaen, joihin liittyy vientituen ennakkovahvistaminen, jäljempänä "todistukset", ja joita voidaan käyttää 13 päivänä lokakuuta 1995 jälkeen toteutettavaan vientiin, jos todistuksen voimassaoloaika komission asetuksen (EY) N:o 1223/94 ([5]) 4 artiklassa tarkoitetusta hakemuspäivämäärästä alkaen ylittää 13 päivän lokakuuta 1995.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettuja ennakkovahvistustodistuksia on annettava hakemuksenjättöä seuraavana viidentenä työpäivänä sikäli kuin kyseisenä määräaikana ei toteuteta erityistoimenpiteitä.

([1]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([2]) EYVL N:o L 318, 20.12.1993, s. 18
([3]) EYVL N:o L 264, 14.10.1994, s. 9
([4]) EYVL N:o L 136, 31.5.1994, s. 5
([5]) EYVL N:o L 136, 31.5.1994, s. 33

2. Poiketen siitä, mitä kohdassa 1 säädetään, todistukset, jotka liittyvät hakemuksiin alle 20 tonnin määrälle voin osalta (tuoteryhmä 6), 40 tonnin määrälle muiden maitotuotteiden sekä sokeri- ja muna-alan tuotteiden osalta ja 200 tonnin määrälle muiden tuotteiden osalta, annetaan välittömästi, elleivät asetuksen (EY) N:o 1222/94 5 artiklan 3 kohdan edellytysten mukaisesti säädetyt toimenpiteet toisin vaadi.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa asianomainen ei voi jättää yhden päivän aikana samalle toimivaltaiselle viranomaiselle kuin yhden hakemuksen kunkin perustuotteen osalta.

4 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen todistusten 22 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

"Certificado GATT"

"GATT-attest"

"GATT-Bescheinigung"

"Πιστοποιητικό ΓΣΔΕ"

"GATT certificate"

"Certificat GATT"

"Titolo GATT"

"GATT-certificaat"

"Certificado GATT"

"GATT-todistus"

"GATT-licens".

2. Todistukset ovat voimassa niiden myöntämispäivästä asetuksen (EY) N:o 1223/94 4 artiklan mukaisesti määritettävään päivään asti.

5 artikla

Kun 2 artiklassa tarkoitettu todistus palautetaan todistuksen luovuttajataholle ennen sen voimassaoloajan päättymistä, tai ennen 15 päivää lokakuuta 1996, jos todistuksen voimassaoloaika ylittää kyseisen päivämäärän, komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 (1) 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti vakuutta pienennetään 40 prosentilla.

6 artikla

Sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuun elintarvikeapuun liittyvän toiminnan toteuttamiseksi laadittavien todistusten 20 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

"Certificado GATT — ayuda alimentaria"

"GATT-attest — Fødevarehjælp"

"GATT-Bescheinigung — Nahrungsmittelhilfe"

"Πιστοποιητικό ΓΣΔΕ — Επισιτιστική βοήθεια"

"GATT certificate — food aid"

"Certificat GATT — Aide alimentaire"

"Titolo GATT — Aiuto alimentare"

"GATT-certificaat — Voedselhulp"

"Certificado GATT — Ajuda alimentar"

"GATT-todistus — elintarvikeapu"

"GATT-licens — livsmedelshjälp".

Edellä olevien artikloiden säännöksiä ei sovelleta näihin todistuksiin.

7 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1223/94 2—5 artiklan, 7 artikan 1 ja 2 kohdan ja 9 artiklan säännöksiä on sovellettava tämän asetuksen mukaan luovutettuihin todistuksiin.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

— joka tiistai ja perjantai perustuotteittain 2 tai 10 artiklassa tarkoitetut todistushakemukset, tai niiden puuttuminen, jotka on jätetty tiedonantopäivämäärää välittömästi edeltävään työpäivään mennessä;

— ennen kunkin kuukauden 15 päivää:

  — ne määrät, joiden osalta todistukset on palautettu edeltävän kuukauden aikana ja jotka on jätetty käyttämättä;

  — 6 artiklassa tarkoitetut edeltävän kuukauden aikana annetut todistukset.

Tiedonannoissa erotetaan toisistaan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut todistukset ja 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut todistukset, joihin sovelletaan korkeintaan viiden päivän määräaikaa.

9 artikla

Tätä asetusta ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 1223/94 6 artiklassa tarkoitettuihin ennakkovahvistustodistuksiin.

10 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2476/94 seuraavasti:

1) Lisätään seuraava artikla 2 artiklan jälkeen:

"2a artikla

Edellä 1 artiklan säännösten puuttuessa todistukselle, jota ei käytetä täysin tai jota ei tulla täysin käyttämään

(1) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

ennen 14 päivää lokakuuta 1995, voidaan hakea korvaava todistus käyttämättömän määrän osalta ensimmäiseen todistukseen sovelletuilla edellytyksillä kuitenkin niin, että sen voimassaoloaika rajoittuu päivään, johon saakka ensimmäinen todistus olisi ollut voimassa.

Nämä todistukset myönnetään asetuksen (EY) N:o 1268/95 (*) 3 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

(*) EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 5"

2) Lisätään seuraava artikla 3 artiklan jälkeen:

"3a artikla

Tätä asetusta ei sovelleta asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitettujen tarjouskilpailujen yhteydessä annettuihin todistushakemuksiin ja todistuksiin."

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä kesäkuuta 1995.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen